

ALBO

Oggetto: Avviso pubblico per il reclutamento di n.1 ESPERTO DI LINGUA GIAPPONESE.

Progetto "Intercultural love"

VISTO l'Avviso prot. n. 1352 del 17/09/2019 relativo all'individuazione di istituzioni scolastiche in grado di pianificare e implementare su scala nazionale proposte di intervento, atte alla realizzazione delle attività descritte nei successivi articoli;

VISTO il progetto presentato dall'IPSEOA "Costaggini" dal titolo **"Intecultural love"** approvato dal MI con D.D. n. 2267 del 13/12/2019;

VISTA l'assegnazione del finanziamento da parte del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e delle Ricerca del 01/09/2020 e la relativa comunicazione sul Monitor 440;

CONSIDERATO che il progetto intende favorire l'interculturalità ampliando le conoscenze in campo professionale e linguistico e promuovendo il senso di cittadinanza attiva;

CONSIDERANDO, altresì, che il progetto si pone l'obiettivo di sensibilizzare gli studenti di 4 paesi, Italia, Perù, Giappone, Marocco, alla conoscenza e messa in pratica di azioni mirate alla sostenibilità in campo agro alimentare e all'uso di accorgimenti per la riduzione dello spreco alimentare con l'obiettivo di potenziare le competenze di cittadinanza globale;

PRESO ATTO che il progetto richiede a supporto l'intervento di esperti esterni in possesso di competenze specifiche;

VALUTATO che occorre sviluppare l'apprendimento linguistico-culturale;

RITENUTO OPPORTUNO procedere all'individuazione di n. 1 un esperto di lingua madre giapponese;

VISTO l'art. 52, co.1° del T.U. pubblico impiego del 1953 e l'art. 2103 C.C. relativamente alla documentabilità del possesso della professionalità del prestatore di lavoro in relazione al condizione di essere adibito alle mansioni per le quali è stato assunto o alle mansioni equivalenti nell'ambito dell'area di competenza;

VISTO il d.lgs 165/2001 e ss.mm. e in particolare l'art. 7, comma 6 b) che statuisce che "l'amministrazione deve preliminarmente accertare l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili al suo interno";

VISTA la Circolare n. 2 dell'11 marzo 2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;

VISTO il Decreto Interministeriale 28 agosto 2018, n. 129, recante «Istruzioni generali sulla gestione amministrativo contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107»;

VISTO l'art. 43, comma 3, D.I. n. 129/2018, che prevede per le istituzioni scolastiche "l'acquisizione dei servizi con contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa";

VISTO il Regolamento per la disciplina degli incarichi agli esperti interni ed esterni di cui alla delibera del Consiglio di Istituto n. 34 del 03/10/2018;

PRESO ATTO che non sono presenti all'interno dell'istituto professionalità di lingua madre giapponese;

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113
Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635
Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862
C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

www.alberghierorieti.it
rirh010007@istruzione.it
rirh010007@pec.istruzione.it

VISTA la delibera del 11/02/2022 di approvazione del Programma Annuale dell'esercizio finanziario 2022;
VISTA la propria determina prot. 4720 del 25/02/2022;
emana il seguente:

AVVISO PUBBLICO

Per la selezione di n. 1 esperto di madrelingua giapponese.

Art. 1 - Oggetto dell'incarico

L'esperto dovrà occuparsi della traduzione simultanea negli incontri anche in remoto che si renderanno necessari con la scuola giapponese e di fornire elementi base della cultura giapponese utili alla residenzialità in Giappone per i docenti e gli studenti

Art. 2 - Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Possono partecipare alla selezione tutti coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. Essere di nazionalità giapponese e aver conseguito un titolo di studi almeno di scuola secondaria di secondo grado sempre in Giappone.
2. Non aver riportato condanne penali e non essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisione civile e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario
3. Essere a conoscenza di non essere sottoposti a procedimenti penali;

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

Art. 3 - Modalità di presentazione delle domande

La domanda di candidatura, con la documentazione allegata, dovrà pervenire all'IPSEOA "Costaggini", a pena di esclusione **entro le ore 14,00 di lunedì 14 marzo 2022** e può essere

a) presentata in busta chiusa con la dicitura "**Avviso pubblico esperto madrelingua giapponese**"

- direttamente presso la sede dell'Istituto in Via dei Salici n. 62 – Rieti

- inviata a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento

Il recapito del plico è ad esclusivo rischio del mittente. Non saranno in alcun caso presi in considerazione i plichi pervenuti oltre il suddetto termine perentorio di scadenza anche se spediti prima del termine medesimo a nulla rilevando la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'ufficio accettante.

oppure

b) inviata via PEC all'indirizzo rirh010007@pec.istruzione.it ad oggetto "**Avviso pubblico esperto madrelingua giapponese**".

Non saranno prese in considerazione le candidature che, per qualsiasi motivo, perverranno oltre il termine stabilito.

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113

Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635

Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862

C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

Art. 4 - Documentazione

Alla domanda (**Allegato A1**) dovrà essere allegato

- **curriculum vitae** in formato Europeo nel quale dovranno essere indicate le proprie generalità, l'indirizzo ed il luogo di residenza, i titoli di studio di cui è in possesso e la data di conseguimento degli stessi, il recapito telefonico e l'eventuale indirizzo di posta elettronica, tutti i titoli di cui si richiede la valutazione in relazione ai criteri fissati nel presente Avviso opportunamente evidenziati per una corretta valutazione;

- copia fronte retro di un **Documento di identità** in corso di validità,

- **Autocertificazione (Allegato A2)** debitamente compilata e sottoscritta

- **Autorizzazione** a svolgere attività di esperto a firma del Responsabile del proprio ufficio (solo per i dipendenti di altra amministrazione pubblica).

Tutta la documentazione inviata dovrà essere sottoscritta con firma autografa o digitale.

Art. 5 - Criteri di selezione

Il reclutamento della figura dell'esperto avverrà secondo i seguenti criteri:

	Titoli valutabili	Punteggi titolo	Punteggio massimo
Titoli culturali	Laurea in Lingua giapponese	Per ogni titolo p. 10	10
	Diplomi di Laurea conseguiti in lingua giapponese	Per ogni titolo p. 7	7
	Certificazioni linguistiche in lingua italiana	Per ogni titolo p. 5	5
Titoli professionali	Esperienze con le istituzioni scolastiche	Per ogni esperienza p. 2	8
Curricolo	Valutazione complessiva del curriculum personale (anche mediante colloquio con il DS)		5

Art. 6 - Modalità di attribuzione

Dopo la scadenza del termine previsto per la presentazione delle candidature, sarà nominata una commissione con decreto del Dirigente Scolastico per procedere alla valutazione delle proposte pervenute.

La Commissione formulerà una graduatoria di merito in base alla valutazione dei titoli posseduti e dichiarati nel curriculum vitae.

L'Istituto Scolastico si riserva il diritto, ai sensi e nei limiti di cui al D. Lgs. 50/2016, di richiedere anche solo a mezzo email o telefono, di fornire chiarimenti in relazione ai documenti e alle dichiarazioni presentate.

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113
Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635
Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862
C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

www.alberghiorieti.it
rirh010007@istruzione.it
rirh010007@pec.istruzione.it

A parità di punteggio sarà data precedenza al candidato con minore età anagrafica.

Gli incarichi saranno affidati in ordine di graduatoria, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

Gli esiti della procedura di individuazione saranno resi noti mediante pubblicazione sul sito web dell'Istituto e con comunicazione diretta all'interessato.

Si procederà all'assegnazione dell'incarico anche in presenza di un solo candidato purché l'offerta risulti validamente presentata e completa degli atti/documenti/dichiarazioni richiesti.

In caso di affidamento, l'aggiudicatario dovrà a produrre gli atti necessari alla stipulazione del contratto di affidamento

L'inserimento nella graduatoria non comporta alcun diritto da parte dell'aspirante se non il conferimento dell'incarico in relazione alla propria posizione in graduatoria in caso di attivazione dei corsi.

Art. 7 - Motivi di inammissibilità ed esclusione

Saranno escluse le domande di partecipazione:

- di soggetti non in possesso dei requisiti richiesti all'art. 2;
- pervenute dopo il termine ultimo fissato;
- con documentazione recante informazioni che, a seguito di accertamenti, dovessero risultare non veritiere.

Art. 8 - Condizioni contrattuali, compensi e durata

Il compenso orario e pari ad € 35,00 (trentacinque/00) onnicomprensivo di qualsiasi ritenuta fiscale e/o spesa fino a un massimo di 30 ore.

Non sono previsti rimborsi per trasferte e spostamenti.

Verranno retribuite solo le ore effettivamente prestate e rendicontate, a seguito della presentazione di un report a conclusione dell'attività previa presentazione della fattura elettronica/ricevuta fiscale.

Il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto.

L'attribuzione degli incarichi avverrà tramite contratto di prestazione d'opera con riferimento agli artt. 2222 e ss. del C.C..

La durata del contratto sarà determinata in funzione delle esigenze operative dell'Amministrazione beneficiaria e comunque le attività dovranno svolgersi entro il 31 dicembre 2022.

La determinazione del calendario, della scansione oraria e di ogni altro aspetto organizzativo rimane, per ragioni di armonizzazione dell'offerta formativa extrascolastica, nella sola disponibilità dell'Istituto scolastico.

L'Istituto scolastico prevede con il presente avviso l'adozione della clausola risolutiva espressa secondo cui lo stesso può recedere dal presente Avviso in tutto o in parte con il mutare dell'interesse pubblico che ne ha determinato il finanziamento.

La liquidazione della retribuzione spettante, opportunamente contrattualizzata, dovrà armonizzarsi con i tempi di trasferimento dei fondi dal Ministero dell'Istruzione senza che la presente Istituzione scolastica sia obbligata ad

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113
Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635
Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862
C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

www.alberghierorieti.it
rirh010007@istruzione.it
rirh010007@pec.istruzione.it

alcun anticipo di cassa.

Art. 9 – Stipula del contratto

La stipula del contratto di prestazione d'opera non dà in alcun modo luogo ad un rapporto di lavoro subordinato né a diritti in ordine all'accesso ai ruoli della Scuola.

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione.

L'incaricato svolgerà l'attività presso la sede scolastica dove si attiverà il progetto.

L'esperto destinatario del contratto di prestazione d'opera dovrà assumere nei confronti dell'Istituzione Scolastica i seguenti impegni:

- accettare il calendario delle attività stilato dalla scuola e concordare con la scuola ogni eventuale variazione dovuta a cause di forza maggiore;
- certificare l'attività svolta in appositi registri che questa scuola provvederà a consegnare all'inizio dell'attività. Da tali registri dovrà risultare la certificazione delle ore effettivamente prestate, parametro quest'ultimo che determinerà l'onere della prestazione dovuto da questa scuola, nel limite massimo delle ore complessivamente previste dal progetto;
- presentare al termine dell'attività una relazione a consuntivo.

Una volta stipulato il contratto la prestazione pattuita potrà essere motivatamente interrotta nel caso vengano meno i presupposti della prestazione senza che l'incaricato possa vantare ogni pretesa se non il pagamento del corrispettivo pattuito limitatamente alle prestazioni effettivamente erogate. Eventuali motivi di assenza da parte dell'Esperto, se pregiudizievoli per la prosecuzione o conclusione del progetto comporteranno l'interruzione del rapporto e la sostituzione dell'incaricato con altro esperto a seguito di scorrimento della graduatoria.

L'Esperto è responsabile di eventuali danni causati all'immobile, agli arredi, gli impianti da qualsiasi azione od omissione dolosa o colposa a lui direttamente imputabili.

Art. 10 - Tutela della Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/03, in ordine al procedimento instaurato con il presente avviso, si informa che:

- a) i dati verranno trattati in relazione alle esigenze istituzionali, amministrative e contabili di questa Amministrazione, anche con l'ausilio di mezzi elettronici o automatizzati;
- b) il conferimento dei dati ha natura facoltativa e si configura più esattamente come onere, nel senso che il candidato, se intende partecipare all'Avviso, deve rendere la documentazione richiesta dall'Amministrazione aggiudicatrice in base alla vigente normativa;
- c) la conseguenza di un eventuale rifiuto comporta l'esclusione dalla selezione ovvero la decadenza dall'aggiudicazione; i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono:

1. il personale interno dell'Amministrazione implicato nel procedimento;

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113
Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635
Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862
C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

www.alberghiorieti.it
rirh010007@istruzione.it
rirh010007@pec.istruzione.it

2. i concorrenti che partecipano alla seduta pubblica della gara;
 3. chiunque a seguito dell'effettuazione della pubblicità c.d. di "gara esperita";
 4. ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della Legge 7 agosto 1990 n. 241;
- d) i dati verranno trattati nel rispetto di quanto disposto dall'art.7 del sopra citato Decreto Legislativo 196/03;
- e) Titolare del trattamento è l'IPSSEOA "Costaggini";
- f) Responsabile del trattamento dei dati personali è il Dirigente Scolastico Alessandra Onofri

Art. 11 - Pubblicizzazione dell'avviso

Il presente provvedimento viene pubblicato sul sito internet dell'Istituto <http://www.alberghiero.it>, all'Albo pretorio on line e nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi e Contratti", ai sensi dell'art. 37 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 avente per oggetto il riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni.

Art. 12 - Responsabile del procedimento

Ai sensi dell'art. 31 c.1 del D. Lgs del 18/04/2016 n. 50 e della L. 241/1990 e s.m.i. il Responsabile unico del procedimento è il Dirigente Scolastico Alessandra Onofri.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Alessandra Onofri*

** Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa*

Allegati:

- Allegato A1 Domanda
- Allegato A2 Autodichiarazione punteggio titoli

Sedi scolastiche e convittuali

Sede Centrale Istituto: Via dei Salici, 62 - 02100 Rieti Tel: 0746.201113
Succursale: Via Salaria, 1 - 02100 - Rieti Tel: 0746.251635
Convitto Via Salaria per Roma - 02100 - Rieti Tel. 0746.296862
C.F. 80008130579 - C/C Postale 14024020

www.alberghierorieti.it
rirh010007@istruzione.it
rirh010007@pec.istruzione.it